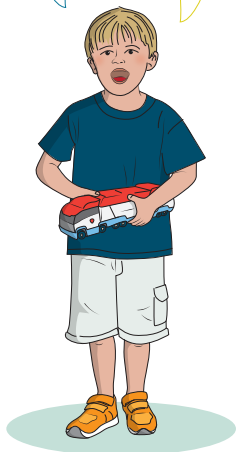


KAKSKEELSETE LASTE KEELELINE ARENG

Lapse keel areneb, sest ta vajab seda suhtlemiseks, tegevustes osalemiseks, õppetöös, teleri vaatamiseks ...



Keel₁ + Keel₂ :
KAKS ERALDISEISVAT, KUID
TEINETEIST MÕJUTAVAT
SÜSTEEMI

Iga üksiku keele omandamise kiirus sõltub:

- Lapse vanusest hetkel, mil ta keelega kokku puutub
- Kokkupuute ulatusest (% ajast)
- Sotsiolingvistilisest kontekstist
(keele sotsiaalsest väärtusest, võimalusest seda kasutada)



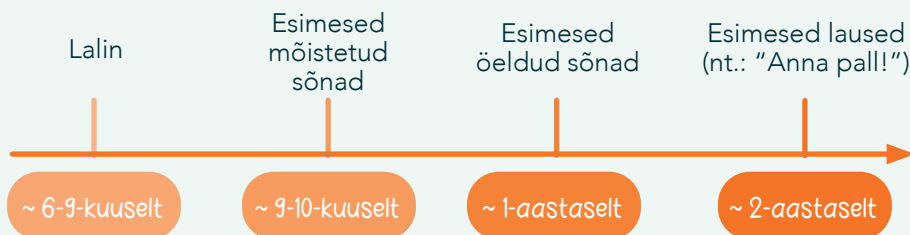
Kakskeelsete laste K₁ või K₂ areng võib olla kiire, paigalseisev või taandarenev.



SIMULTAANNE VARAJANE KAKSKEELSUS

(K_1 ja K_2 umbes enne 3-aastaseks saamist)

ETAPID



SÕNAVARA ARENG

Täiendamise printsiip:



= Kogu sõnavara

HÄÄLDUSE JA LAUSELOOME ARENG

Nii esimese kui teise keele hääldus ning lauseehitus **mõjutavad** teineteist. Seetõttu võivad tekkida **vead**, mis erinevad ükskeelsete laste tehtud vigadest. Siiski peaks 5-6-aastaselt häälduse **täpsus** ning lauseehitus olema kakskeelsetel ja ükskeelsetel lastel samal tasemel.



SUKTSESIIVNE VARAJANE KAKSKEELSUS

(K_2 umbes 4- kuni 12-aastaselt)



K_1 omandamine
toetab K_2 arengut.

Funktsionaalne tase,
et kasutada K_2
suhtlemiseks.

Pärast 1-2-aastast
kokkupuudet

Piisav keeleoskus, et
kasutada K_2 akadeemiliste
teadmiste omandamiseks.

Pärast 4-5-aastast
kokkupuudet

HILINE KAKSKEELSUS

(K_2 lisandub pärast 12-aastaseks saamist)



K_2 areng on võimalik igas vanuses.

Teise keele õppimise mehhanism on samasugune
nagu täiskasvanueas.

Kakskeelsuse spetsiifilised ja tavapärsed strateegiad:

- **Koodivahetus:** üleminek K_1 pealt K_2 peale sama vestluse käigus.
- **Laenamine:** K_2 vestluses K_1 sõna kasutamine või vastupidi.
- **Koodisegunemine:** K_1 ja K_2 samaaegne kasutamine (kakskeelsus suulise kõne ja viipekeele puhul).

↪ **Strateegiate areng:**

- **3-aastaselt** hakkab laps neid tahtlikult kasutama selleks, et muuta suhtlus efektiivsemaks (vaata täiendamise printsiipi).
- **8-9-aastaselt** hakkab laps neid tahtlikult kasutama selleks, et midagi rõhutada, oma kahe keele oskust näidata jne.



Pea nõu
logopeediga

OHUMÄRGID

- Arenguline hilistumine nii K_1 kui ka K_2 puhul
- Raskused K_1 ja K_2 mõistmisel või rääkimisel
- Palju tüüpilisi ja ebatüüpilisi vigu K_1 ja K_2 kasutamisel



Pane tähele:

- Kakskeelsusel pole negatiivset mõju keele arengule.
- Ei ole teaduslikku põhjendust, et keelepuudega laste puhul tuleks kahe keele kasutamist vältida.

Kakskeelsete laste keeleline areng - 4.



Toetajaks on dr Daniël De Conincki fond,
haldajaks King Baudouini fond.

www.aloadiversite.com